

ZH

ICANN 社群差旅

差旅概述

第 47 届 ICANN 会议

南非德班

2013 年 7 月 14-18 日

目录

快速参考	3
引言	4
航班常见问题	5
签证常见问题	10
酒店常见问题	15
每日差旅补助/津贴/ 费用报销常见问题	17
其他常见问题	20
截止日期	20
附录 A	21

快速参考

会议和酒店地点

[Durban International Convention Centre](#) (德班国际会议中心, ICC)

45 Bram Fischer Road
Durban, South Africa

电话: +27 31 360 1000
传真: +27 31 360 1005

Southern Sun North Beach (北沙滩南方太阳酒店)

83/91 Snell Parade
Durban, South Africa

电话: +27 (0) 31 332-7361
传真: +27 (0) 31 337-4058

会议日期

2013 年 7 月 14-18 日

机场

[沙卡王国际机场 \(DUR\)](#)

签证和移民

签证信息:
<http://meetings.icann.org/ICANN47#visa>

邀请函:
<http://www.icann.org/en/contact/invite/durban47>

每日差旅补助

50 美元/天

紧急电话号码

如在差旅途中和会议期间遇到紧急情况,
请致电:

+1.310.578.8610

截止日期

差旅请求表和银行信息表截至:

2013 年 5 月 24 日, 星期五

关注我们

推特帐号: [@ICANN_Travel](#)

新增内容

授权出席会议的全部日期	5
最高报销额度	7
签证	10
我将住在哪里?	15
重要截至日期	20

引言

感谢您参与 ICANN 机构群体，支持与域名系统有关的政策制定和运营改善工作。我们对您为拓展 ICANN 使命而献计献策、不遗余力深表感激。

作为参与会议的一部分，根据 ICANN 的机构群体差旅补助程序，您将获得资金补助，出席即将于德班举行的会议。这些指导原则是根据机构群体的反馈意见而制定的，旨在推动 ICANN 工作，为那些无法负担参加 ICANN 会议费用的人提供资助，并扩大 ICANN 流程中的参与范围。在每个财政年度，差旅指导原则都会作为财年运营计划和预算的一部分而制定。ICANN 的《差旅补助指导原则》已经在网上公布。本概述的编写旨在补充上述指导原则以便帮助获得补助的差旅人员，同时回答常见问题 (FAQ)。

✈ 航班常见问题

出席会议的日期是什么时候？

下表列出了授权出席会议的全部日期，具体日期取决于您所属的组织或团队；请注意，这些日期可能随时更改。由于某些团队会在 ICANN 会议前后举行会议，因此，您的出席日期可能与实际 ICANN 会议日期或其他团队的与会日期有所不同。总体而言，这些日期将会限定 ICANN 为您提供补助的最长逗留期限 — 请您于“最早抵达日期”当天或之后抵达，并于“最晚离开日期”当天或之前离开。离开时间通常安排在星期四晚上或星期五。

如果您需要早于您团队的指定日期抵达或晚于指定日期离开，请向 ICANN 的邮箱 constituency-travel@icann.org 发送邮件，说明您提前抵达和/或滞后离开的特殊原因。

授权出席会议的全部日期

以下是授权出席会议的全部日期。如果您希望更改抵达/离开日期，请联系 constituency-travel@icann.org。

组织	最早 抵达日期	最晚 离开日期	每日差旅 补助的天数
网络普通用户咨询委员会	7月13日，星期六	7月19日，星期五	7
ccNSO	7月13日，星期六	7月19日，星期五	7
伙伴成员	7月13日，星期六	7月19日，星期五	7
GAC	7月12日，星期五	7月19日，星期五	8
GNSO	7月12日，星期五	7月19日，星期五	8
SSAC	7月14日，星期日	7月19日，星期五	6
NomCom			
主席和当选主席	7月12日，星期五	7月19日，星期五	8
NomCom 成员	7月14日，星期日	7月19日，星期五	6

我该如何安排行程？

ICANN 会议的差旅费由三个主要部分组成：

1. 交通费（航班和/或地面）
2. 酒店住宿费
3. 每日差旅补助/津贴/花费。

根据您的需求和已授权内容，ICANN 可能会为符合条件的差旅人员支付交通费、住宿费和/或每日差旅补助/津贴/花费。请根据以下方案安排您的行程。

方案 1：通过 ICANN 预订

航班可以由 ICANN 指定的差旅代理 — BCD Travel 安排。如果您指明希望使用 ICANN 的差旅代理，请执行以下步骤：

- 查看并填写通过电子邮件发送给您的“差旅请求表”；然后
- 将“差旅请求表”发送至：

ICANN.Meeting@bcdtravel.com 和 constituency-travel@icann.org

差旅代理会跟您联系以了解您的交通需求，并为您提供一个行程让您审查和批准。一旦您批准此行程，差旅代理将会为您订票然后直接向 ICANN 收取费用。

方案 2：自行安排

上述组织中的差旅人员可自行预订机票，但所花费用应“少于可报销金额”。请查看以下指南，而且，您应按“少于报销金额”的费用预订自己的行程。

若自行安排行程，我该怎么办？

自行预订行程的范围仅限于机票预订（及相关地面交通）。会议地点的所有酒店预订必须由 ICANN 安排。

如果您打算自己预订行程，则必须在自行安排前获得 ICANN 的批准。请在预订前通过 constituency-travel@icann.org 以书面形式告知 ICANN。ICANN 将确认您已经被指定为差旅补助的对象，并向您发送一份允许您自行预订行程的书面授权书。如果在预订行程之前没有收到 ICANN 的书面授权，则您的报销申请将被拒绝。

自行预订航班的费用报销限定在每个区域（由该区域内的所有国家和地区组成）的最高报销金额之内。有关各国家和地区所属区域的对应清单，请参阅本概述的附录“A”，或者访问 [联合国统计司](#)。

下表列出了每个区域的机票最高报销金额。机票报销金额是基于不可退换的经济舱机票。然而，差旅人员可以购买任何一类机票和任何等级的服务，但是最多只能报销其区域的机票最高报销金额。

最高报销金额

区域	最高报销金额
非洲	
东非	\$1,150
中非	\$1,600
北非	\$1,550
非洲南部	\$500
西非	\$1,700
美洲	
加勒比海	\$3,500
中美洲	\$3,600
北美洲	\$3,300
南美洲	\$2,400
亚洲	
中亚	\$2,450
东亚	\$2,350
南亚	\$2,050
东南亚	\$1,800
西亚	\$1,950

区域	最高报销金额
欧洲	
东欧	\$1,750
北欧	\$2,000
南欧	\$2,050
西欧	\$2,000

大洋洲	
澳大利亚和新西兰	\$3,500
美拉尼西亚	\$5,000
密克罗尼西亚	\$4,800
波利尼西亚	\$4,850

在 ICANN 会议结束后，我们将根据提交的购买车票/机票（以及所有批准的中途停留酒店费用）的证明文件为享受飞机/火车交通费用补助的差旅人员报销相关费用。费用报销将在会议结束后 40-50 个工作日内进行。

我的航班会在中途停留。我该怎么办？

如果因旅途太长和/或行程原因，在前往参加会议或回家的途中需要入住酒店，ICANN 会为您预订并提前支付酒店房间费用。但是必须符合以下所有标准：

1. 在授权差旅日期到达/离开会议只有唯一一种行程，而这一行程必须包含该中途停留；以及
2. 中途停留时间超过 10 小时，预订的航班到达中途停留城市的时间在当地时间早上 8:00 到晚上 8:00 之间，或者中途停留时间超过 6 小时，预订的航班到达中途停留城市的时间在当地时间下午 8:00 到早上 8:00 之间；以及
3. 酒店费用每晚不得超过 150.00 美元。

如果符合每日差旅补助条件，则仅将根据授权抵达/离开日期的可用行程，用授权出席 ICANN 会议的日期加上所有差旅天数来计算每日差旅补助。

ICANN 将不予报销在往返会议途中停留期间的住宿费用，除非该停留符合以下标准：除了在本概述中明确说明的授权出席 ICANN 会议的日期或上述中途停留时间外，ICANN 将不会支付或报销任何其他酒店费用或其他费用。选择在授权抵达日期前抵达或晚于授权离开日期离开的差旅人员，本差旅概述中授权内容之外的食宿、交通或其他费用都应自理。

如果想早于授权抵达日期抵达和/或晚于授权离开日期离开，我应该怎么办？

关于航班...

如果您希望早于您的授权抵达日期抵达和/或晚于您的授权离开日期离开，那么您的请求将会通过一个例外程序进行处理。如果您的机票费用由 ICANN 支付，那么我们的差旅代理会确定差旅期间（在授权抵达日期当天抵达并于授权离开日期当天离开）的标准花费。如果您自行预订行程，则无论在什么时候抵达和/或离开，都只能报销所授权的金额。要获取更多有关自行预订行程的信息，请查看上述内容。

关于酒店...

如果您在会议期间的住宿费用由 ICANN 支付，那么 ICANN 仅支付上述授权天数内的费用。若早于授权日期抵达和/或晚于授权日期离开，则您需要在这期间自寻酒店入住并直接支付房间住宿费用。如果您提前抵达和/或滞后离开，则 ICANN 会尽力为您预留我们为您准备的房间，但不能保证酒店会提供相同的房间。

我发现价格更低的机票，可以自己预订吗？

可以 — 受补助的差旅人员可以根据在上文“我该如何安排行程？”中所规定的流程预订自己的行程。

我如果带人同往，希望两个人一起订票，我可以自己订票吗？

可以 — 受补助的差旅人员可以根据在上文“我该如何安排行程？”中所规定的流程预订自己的行程。但是，您将自己出资为您的客人预订行程，例如双人间费用。

如果您选择使用 ICANN 的差旅代理为您预订行程，ICANN 将直接支付您的机票费用。如果您希望差旅代理也为您的客人预订行程，则您需要直接向差旅代理支付费用 — 您不能要求 ICANN 支付客人的机票，然后再将费用支付给 ICANN。

我可以享受什么级别的舱位？

我们为大多数差旅人员预订的都是不可退换的经济舱机票。某些差旅人员可获得预先授权乘坐商务舱。如果您未曾预先获得乘坐商务舱的授权，但确信自己有乘坐商务舱的特殊需求，那么您可以向 ICANN 的邮箱 constituency-travel@icann.org 发送邮件，声明您请求特例的具体原因（例如医疗原因）。获得授权后，您将进入下一程序。

如果自行预订行程，则您可以随心预订任何舱位，但最多只能报销上表中公布的您所在地区的最高金额。

我可以升级自己的舱位吗？

ICANN 只支付不可退换的经济舱机票。您可以在航空公司允许的情况下（例如，使用您自己的里程点数）升舱。请注意，您不得为了通过里程点数升舱而请求获得更高价格的经济舱位，所购买的经济舱票价必须是最低票价，除非您自己预订机票且提交的报销费用不超过上表中规定的您所在地区的最高金额。

我如果需要更改行程，应该怎么办？

如果您已通过 ICANN 差旅代理预订了行程，那么在需要更改出行计划时，您应发送邮件至 ICANN.Meeting@bcdtravel.com 和 constituency-travel@icann.org。请注意，一旦购买最初的机票，则所有因更改和/或取消而导致的费用均由您自己承担。差旅补助团队会确保将任何更改信息通知给会议部门，以便对酒店房间的预订进行相应调整；您只需将所修改行程的副本发送到 constituency-travel@icann.org。

如果您没有使用 ICANN 付费的交通方式，则请自行与票务商联系，做好必要安排。此外，请将所修改行程的副本发送到 constituency-travel@icann.org，以便更改您的酒店抵达和/或离开日期。



签证常见问题

我需要具备哪些条件才能前往德班？

进入德班的要求如下：

- 在德班入境必须持有有效护照。
 - 您的护照必须有效，且有效期至少为自入境德班之日起 6 个月
- 护照必须至少有一张空白页供签证
- 有效签证（如需要）
- 足够支付您在停留期间的日常花费的资金
- 一张返程机票或续程机票
- 如果您的行程开始于或途径非洲或南美洲的黄热病病带，则您还需要提供黄热病疫苗注射证书。

我是否需要签证才能前往德班？

更多有关签证要求的信息，请访问：<http://meetings.icann.org/ICANN47#visa>

免签国家/地区和个人

持有以下国家/地区国民护照的公民（外交、公务或普通护照）在德班入境时不需要旅游/商务签证，最多可停留 90 天：

- | | | |
|-------------------|---------|--------------|
| • 非洲联盟 <i>通行证</i> | • 希腊 | • 圣马力诺 |
| • 安道尔 | • 冰岛 | • 新加坡 |
| • 阿根廷 | • 爱尔兰 | • 西班牙 |
| • 澳大利亚 | • 以色列 | • 圣文森特和格陵纳丁斯 |
| • 奥地利 | • 意大利 | • 瑞典 |
| • 比利时 | • 牙买加 | • 瑞士 |
| • 博茨瓦纳 | • 日本 | • 坦桑尼亚 |
| • 巴西 | • 列支敦士登 | • 特立尼达和多巴哥 |
| • 加拿大 | • 卢森堡 | • 大不列颠联合王国* |
| • 智利 | • 马耳他 | • 英国海外领土** |
| • 捷克共和国 | • 摩纳哥 | • 美利坚合众国（美国） |
| • 丹麦 | • 荷兰 | • 乌拉圭 |
| • 厄瓜多尔 | • 新西兰 | • 委内瑞拉 |
| • 芬兰 | • 挪威 | • 赞比亚 |
| • 法国 | • 巴拉圭 | • 津巴布韦*** |
| • 德国 | • 葡萄牙 | |

* 北爱尔兰、不列颠岛屿、根西和泽西行政区、马恩岛。

****英国海外领土**是主权归于英国的海外领土，包括：安圭拉、百慕大、英属南极领地、英属印度洋领地、英属维尔京群岛、开曼群岛、福克兰群岛、直布罗陀、蒙特塞拉特、圣赫勒拿岛及其属地（包括阿森松岛、戈夫岛和特里斯坦—达库尼亚岛）、皮特凯恩群岛、汉德森岛、迪西和奥埃诺群岛、塞浦路斯英属基地区、南乔治亚岛与南桑威奇群岛以及特克斯与凯科英群岛。

*****津巴布韦**（*另行通知前的临时措施）

持有以下国家/地区国民护照的公民（外交、公务或普通护照）在德班入境时不需要旅游/商务签证，最多可停留 **30 天**：

- 安提瓜和巴布达
- 圭亚那
- 莫桑比克
- 巴哈马
- 香港*
- 纳米比亚
- 巴巴多斯
- 匈牙利
- 秘鲁
- 伯利兹
- 约旦
- 波兰
- 贝宁
- 莱索托
- 塞舌尔
- 玻利维亚
- 澳门**
- 斯洛伐克共和国
- 佛得角
- 马来西亚
- 韩国
- 哥斯达黎加
- 马拉维
- 斯威士兰
- 塞浦路斯
- 马尔代夫
- 泰国
- 加蓬
- 毛里求斯
- 土耳其

*香港 [仅适用于持有香港英国国民海外护照的人士和持有香港特别行政区护照的人士]

**澳门 [仅适用于持有澳门特别行政区护照 (MSAR) 的人士]

持有以下国家/地区外交护照的公民可在德班停留的最长天数：

阿尔巴尼亚	120 天	墨西哥	90 天
阿尔及利亚	30 天	马达加斯加	30 天
安哥拉	90 天	摩洛哥	30 天
白俄罗斯	90 天	莫桑比克	90 天
保加利亚	90 天	巴拉圭	120 天
中国 (中华人民共和国)*	30 天	波兰	90 天
塞浦路斯	90 天	罗马尼亚	90 天
科摩罗	90 天	俄罗斯联邦	90 天
克罗地亚	90 天	卢旺达	30 天
古巴	90 天 (每年)	斯洛伐克	90 天
埃及	30 天	斯洛文尼亚	120 天
几内亚	90 天	坦桑尼亚	90 天
匈牙利	120 天	泰国	90 天
印度	90 天	突尼斯	90 天
象牙海岸	30 天	越南	90 天
肯尼亚	30 天		

哪些国家需要签证才能在德班入境?

- 阿富汗
- 阿兰群岛
- 阿尔巴尼亚
- 阿尔及利亚
- 美属萨摩亚群岛
- 安哥拉
- 亚美尼亚
- 阿鲁巴岛
- 阿塞拜疆
- 巴林
- 孟加拉国
- 白俄罗斯
- 不丹
- 博奈尔岛、圣尤斯特歇斯岛和萨巴岛
- 波斯尼亚和黑塞哥维那
- 文莱达鲁萨兰国
- 保加利亚
- 布基纳法索
- 布隆迪
- 柬埔寨
- 喀麦隆
- 中非共和国
- 乍得
- 海峡群岛
- 中国
- 哥伦比亚
- 科摩罗
- 刚果
- 库克群岛
- 科特迪瓦
- 克罗地亚
- 古巴
- 库拉索
- 朝鲜民主人民共和国
- 刚果民主共和国
- 吉布提
- 多米尼加（岛）
- 多米尼加共和国
- 埃及
- 萨尔瓦多
- 赤道几内亚
- 厄立特里亚
- 爱沙尼亚
- 埃塞俄比亚
- 法罗岛
- 斐济
- 法属圭亚那
- 法属波利尼西亚
- 冈比亚
- 格鲁吉亚
- 加纳
- 格陵兰岛
- 格林纳达
- 瓜德罗普岛
- 关岛
- 危地马拉
- 根西岛
- 几内亚
- 几内亚比绍
- 海地
- 洪都拉斯
- 印度
- 印度尼西亚
- 伊朗（伊斯兰共和国）
- 伊拉克
- 哈萨克斯坦
- 肯尼亚
- 基里巴斯
- 科威特
- 吉尔吉斯斯坦
- 老挝人民民主共和国
- 拉脱维亚
- 黎巴嫩
- 利比里亚
- 利比亚
- 立陶宛
- 马达加斯加
- 马里
- 马绍尔群岛
- 马提尼克岛
- 毛里塔尼亚
- 马约特岛
- 墨西哥
- 密克罗尼西亚（联邦）
- 蒙古
- 黑山共和国
- 摩洛哥
- 缅甸
- 瑙鲁
- 尼泊尔
- 新克里多尼亚群岛
- 尼加拉瓜
- 尼日尔
- 尼日利亚
- 纽埃岛
- 诺福克岛
- 北马里亚纳群岛
- 被占领的巴勒斯坦领土
- 阿曼
- 巴基斯坦
- 帕劳
- 巴拿马
- 巴布亚新几内亚
- 菲律宾
- 波多黎各
- 卡塔尔
- 摩尔多瓦共和国
- 留尼旺
- 罗马尼亚
- 俄罗斯联邦
- 卢旺达
- 圣基茨和尼维斯
- 圣卢西亚岛
- 法属圣马丁
- 圣皮埃尔和密克隆群岛
- 圣巴托缪岛
- 萨摩亚
- 圣多美和普林西比
- 萨克岛
- 沙特阿拉伯
- 塞内加尔
- 塞尔维亚
- 塞拉利昂
- 荷属圣马丁
- 斯洛文尼亚
- 所罗门群岛
- 索马里
- 南非
- 南苏丹
- 斯里兰卡
- 苏丹
- 苏里南
- 斯瓦尔巴群岛
- 叙利亚
- 塔吉克斯坦
- 前南斯拉夫的马其顿共和国
- 东帝汶
- 多哥
- 托克劳群岛

- 汤加
- 突尼斯
- 土库曼斯坦
- 图瓦卢
- 乌干达
- 乌克兰
- 阿联酋
- 美属维尔京群岛
- 乌兹别克斯坦
- 瓦努阿图
- 越南
- 瓦利斯和富图纳群岛
- 西撒哈拉
- 也门

* 针对计划超过 30 天的访问。

我要如何获得签证？

申请签证时您需提供以下材料：

- 在您预期旅行结束后 30 天以上仍有效的护照或旅行证件
- 护照必须至少有一张空白页以供入境/离境签注
- 已填妥的 BI-84 表格（签证申请表）
- 支付规定费用
- 黄热病疫苗接种证明（如需要）
- 证明您此行目的和持续时间的声明和/或文档
- 两张彩色护照照片
- 如您坐飞机出行，则需一张返程机票或续程机票
- 证明您有能力支付在南非期间的生活费用的经济状况证明，可使用以下形式的证明：
 - 银行账单；
 - 预支薪金；
 - 南非当地主办方的担保；
 - 补助金证明；
 - 医疗保障；或者
 - 可提取现金（包括信用卡和旅行支票）

我需要带上黄热病疫苗接种证明才能进入德班吗？

如果您来自以下国家/地区，则需要该证明：

非洲

- 安哥拉
- 布隆迪
- 贝宁
- 布基纳法索
- 喀麦隆
- 中非共和国
- 乍得
- 刚果
- 科特迪瓦
- 赤道几内亚
- 埃塞俄比亚
- 冈比亚
- 加蓬
- 几内亚
- 几内亚比绍
- 加纳
- 象牙海岸
- 肯尼亚
- 利比里亚
- 马里
- 毛里塔尼亚
- 尼日尔
- 尼日利亚
- 卢旺达
- 圣多美和普林西比
- 塞内加尔
- 塞拉利昂
- 索马里
- 苏丹
- 坦桑尼亚
- 多哥
- 特立尼达和多巴哥
- 乌干达
- 扎伊尔
- 赞比亚

南美洲

- 阿根廷
- 玻利维亚
- 巴西
- 哥伦比亚
- 厄瓜多尔
- 法属圭亚那
- 圭亚那
- 巴拿马
- 巴拉圭
- 秘鲁
- 苏里南
- 委内瑞拉

我可以在何处获取邀请函以申请签证？

邀请函

您可以通过 ICANN 网站获得邀请函：<http://www.icann.org/en/contact/invite/durban47>

当地主办方信函

在申请 ICANN 邀请函时，我们会把您的信息传送到我们当地的主办方，然后由他们向您提供当地主办方信函。您也可以通过以下邮箱跟进进度：icannurban@zadna.org.za。

🏠 酒店常见问题

我将住在哪里？

Southern Sun North Beach（北沙滩南方太阳酒店）
83/91 Snell Parade
Durban, South Africa

电话：+27 (0) 31 332-7361
传真：+27 (0) 31 337-4058

预订客房可免费上网且含早餐。

ICANN 会议将在德班国际会议中心 (ICC) 举行。虽然我们会尽量安排入住北沙滩南方太阳酒店，但可能有部分 ICANN 会议与会者需要入住附近的其他酒店。

如果您不打算住在 ICANN 提供补助的酒店，应尽快向 constituency-travel@icann.org 发送邮件通知 ICANN，以便将房间让予其他人。某些 ICANN 提供补助的差旅人员仅获得机票补助 — 如果您是这种情况，ICANN 将不会为您预留房间。您需自行安排住宿。但是，如果您希望住在 ICANN 的签约酒店，请向 constituency-travel@icann.org 发送邮件，我们会尽可能为您预订房间。

ICANN 会议期间酒店房间的分配直接由 ICANN 会议部门安排。差旅补助团队会将您的行程通知给会议部门，然后他们会从酒店为此会议而预留的房间中为您预订房间。

酒店补助中包含哪些费用？

ICANN 仅支付房间费用和税费 — 房间收取的所有杂费（迷你酒吧、收费电视、电话、洗衣、客房服务等）由差旅人员个人支付。如果您不打算通过 BCD 预订机票，请发送邮件至 constituency-travel@icann.org 通知 ICANN。您可能需要在邮件中发送您的行程副本，以便会议部门可以相应地为您预订房间。

酒店预订截止日期

ICANN 必须在 2013 年 5 月 31 日（星期五）前确认房间清单。为确保 ICANN 能够使用您的姓名为您预订房间，请尽量于 2013 年 5 月 31 日（星期五）前安排好有效行程，并发送至 constituency-travel@icann.org。如果 ICANN 在 2013 年 5 月 31 日（星期五）前仍未收到您的行程，我们可能无法在会场酒店为您预留房间。

如果您通过 BCD 预订交通服务，但由于未获得酒店补助资格而不需要酒店房间，请向 constituency-travel@icann.org 发送邮件通知 ICANN，以便我们可以通知会议部门不要为您预订房间。

我将入住什么类型的房间？

我们的会议部门将以单人住宿为标准，为您安排标准间（特大号床/大号床）。

与会差旅人员无权要求升级至更高级别的客房或套房。

我想入住其他酒店。

如果选择入住其他酒店，则 ICANN 不会为您报销相关费用。ICANN 不会按照官方酒店的标准报销您的住宿费用，以便您入住更合意的酒店。

如果您觉得自己的特殊情况情有可原，那么您可以向 constituency-travel@icann.org 发送邮件，请求 ICANN 特殊处理。除非已预先获得 ICANN 首席财务官 (CFO) 的批准，否则即使差旅人员提交了费用报告，ICANN 也不会给予报销。

我想自行预订酒店房间。

自行预订酒店房间的费用不可报销，即便预订的是会场酒店。

我们的会议部门与签约酒店协商，承诺要预订一定数目的房间住宿。如果受补助的与会者不在签约酒店住宿，我们就达不到承诺的住宿房间数量，但 ICANN 仍需支付这些空置房间的费用（尽管这些房间未曾使用）。

每日差旅补助/津贴/费用报销常见问题

我将获得什么类型的补助？

每日差旅补助	津贴	费用报销
网络普通用户咨询委员会	伙伴成员	NomCom
ccNSO		审核小组
GNSO		
GAC		
IDN		
SSAC		

我将如何获取补助？

每日差旅补助

如果符合条件，那么您将获得以下事项的“每日差旅补助”：

- ICANN 会议的每一天，不早于您的授权抵达日期，且不晚于您的授权离开日期。伙伴成员会在 ICANN 会议结束时获得一份统一津贴）；以及
- 旅途时间为 8 – 23 个小时：一天的每日差旅补助（如果您采用的每种交通方式的连续行程都超过 8 小时，包括中途停留/转机）；
- 旅途时间为 24 – 35 个小时：两天的每日差旅补助（如果您采用的每种交通方式的连续行程都超过 24 小时，包括中途停留/转机）；
- 旅途时间为 36 个小时及以上：最多三天的每日差旅补助（如果您采用的每种交通方式的连续行程时间为 36 小时或以上，包括中途停留/转机）。

示例

您获权在 2013 年 7 月 7 日（星期日）抵达并于 2013 年 7 月 12 日（星期五）离开。从您家到德班需要 15 个小时，回程需要 14 个小时。

您决定在去德班途中的某地停留。此机票费用不超过最直接路线的费用（上述规定的标准费用），并且您已就此行程获得批准。您于 2013 年 7 月 3 日（星期三）离家，经过得到批准的中途停留后，于 2013 年 7 月 6 日（星期六）抵达德班。您将于 2013 年 7 月 12 日（星期五）离开，然后于 2013 年 7 月 14 日（星期日）到家。

在此示例中 ICANN 会为您支付以下费用：



ICANN 将为您支付全部机票费用。



ICANN 将为您支付 2013 年 7 月 7 日（星期日）— 2013 年 7 月 12 日（星期五）（五个晚上）的酒店房间费用。



ICANN 将支付 8 天的每日差旅补助（在德班授权的六天加上前往德班途中的一天和返程途中的一天）



您需要自行支付 2013 年 7 月 6 日（星期六）晚上的酒店住宿费。

每日差旅补助将汇至您的银行帐户。因此，请务必将“银行信息表”及时提交至 constituency-travel@icann.org，以便在会议开始前领取您的每日差旅补助。此外，如果您希望通过支票或在会议现场领取补助，请将相关请求发送至 constituency-travel@icann.org，表明您自愿选择此服务。

津贴

如果您是伙伴成员，那么只要达到指定要求，您就能在 ICANN 会议结束时获得津贴。津贴通常是电汇，除非您无法接收电汇，我们才会采用其他方式。整个德班会议期间的津贴额为 500.00 美元。

费用报销

获得此次会议差旅补助的 NomCom 和审核小组成员在 ICANN 会议结束时可以提交就餐、地面交通、签证办理的实际费用报告。在提交的费用报告和收据得到批准后，报销可直接通过电汇转账或寄送支票完成。自行预订机票的差旅人员应提交证实其行程和机票价格的文件（通常为航空公司或差旅代理提供的发票）。在提交的费用报告和收据得到批准后，报销可直接通过电汇转账或寄送支票完成。ICANN 会议结束后才会开始报销所有费用，可能需要 50-60 日才能进行汇款。

在提交的费用报告和收据得到批准后，报销可直接通过电汇转账或寄送支票完成。请确保将您的“银行信息表”提交至 constituency-travel@icann.org

我的每日差旅补助和津贴金额涵盖了哪些费用？

每日差旅补助用于补偿因出席 ICANN 会议而发生的杂费：

- 就餐
- 地面交通（如往返机场、酒店和会场的出租车）
- 停车费
- 预防接种费
- 其他

如有必要，获得签证所发生的费用（仅限于签证递送费用和实际办理费用）将分别予以报销。请参阅上文中有关签证的部分。

温馨提示：ICANN 不会为您支付差旅保险的费用。

每日差旅补助以美元计算。在德班会议期间，差旅补助的标准为每天 50.00 美元。如果您的合理花费远远超出每日差旅补助，那么您可以填写报销请求表格并随附收据，以请求报销实际发生的花费，而非每日差旅补助。可以向 constituency-travel@icann.org 发送邮件以获得申请表格，然后将填完的表格和扫描的收据发回到同一地址。

如有可能，您的每日差旅补助至少会在 ICANN 会议开始前一电汇至您所指定的银行账户。由于您的每日差旅补助按照抵达/离开日期而定，因此，请务必在 **2013 年 5 月 31 日（星期五）** 完成您的差旅计划，并在 **2013 年 5 月 31 日（星期五）** 前将银行电汇详情提交给 ICANN，以便我们能及时支付您的每日差旅补助。对于在 **2013 年 5 月 31 日（星期五）** 之后提交完整资料的个人，我们也会尽快电汇补助，但时间可能会推迟到 ICANN 会议结束之后。

如果您未能收到电汇（例如，某些国家和地区对接收其他国家和地区的电汇有所限制），您也可通过其他方式获得每日差旅补助。如果您未能收到电汇，请向 constituency-travel@icann.org 发送邮件以通知 ICANN，我们会协调 ICANN 财务部采用其他支付方式。关于支付的方式和时间将另行通知。

i 其他常见问题

我需要注册参加 ICANN 会议吗？

是的！您应该注册参加会议。请注意，预订行程并不代表您注册参加会议。

注册后，我们就可以准备预先印制的入场证，以节省您排队等候的时间。此外还能方便我们进行记录，如果您的国家和地区有重要的签证要求，我们可以通知您。

请在此注册：<https://registration.icann.org/register.php?id=durban47>

如果发生紧急情况，我该联系谁？

若在差旅途中和会议期间遇到紧急情况，请致电：

+1.310.578.8610

重要截止日期

我们明白，按照已经提供的差旅摘要和截止日期的要求完成所有事宜可能有些勉强。但我们希望帮所有人在以下所示的截止日期前完成预订。如果错过最佳预订期，我们的工作将受到影响，可能无法为您预订到中意的酒店以及经过核准且价格合理的机票。

因此，请尽快在截止日前填写好差旅表格，以便我们获取您的行程安排，并帮您预订住宿及票务。

- 差旅请求表：2013 年 5 月 31 日，星期五
- 银行信息表：2013 年 5 月 31 日，星期五

附录 A：联合国区域

区域	分区域	分区域中的国家和地区		
非洲	东非	<ul style="list-style-type: none"> 布隆迪 科摩罗 吉布提 厄立特里亚 埃塞俄比亚 肯尼亚 马达加斯加 	<ul style="list-style-type: none"> 马拉维 毛里求斯 马约特岛 莫桑比克 留尼汪岛 卢旺达 塞舌尔 	<ul style="list-style-type: none"> 索马里 乌干达 坦桑尼亚联合共和国 赞比亚 津巴布韦
	中非	<ul style="list-style-type: none"> 安哥拉 喀麦隆 中非共和国 	<ul style="list-style-type: none"> 乍得 刚果 刚果民主共和国 	<ul style="list-style-type: none"> 赤道几内亚 加蓬 圣多美和普林西比
	北非	<ul style="list-style-type: none"> 阿尔及利亚 埃及 利比亚 	<ul style="list-style-type: none"> 摩洛哥 南苏丹 苏丹 	<ul style="list-style-type: none"> 突尼斯 西撒哈拉
	非洲南部	<ul style="list-style-type: none"> 博茨瓦纳 莱索托 	<ul style="list-style-type: none"> 纳米比亚 南非 	<ul style="list-style-type: none"> 斯威士兰
	西非	<ul style="list-style-type: none"> 贝宁 布基纳法索 佛得角 科特迪瓦 冈比亚 加纳 	<ul style="list-style-type: none"> 几内亚 几内亚比绍 利比里亚 马里 毛里塔尼亚 尼日尔 	<ul style="list-style-type: none"> 尼日利亚 圣海伦娜 塞内加尔 塞拉利昂 多哥
美洲	加勒比海	<ul style="list-style-type: none"> 安圭拉 安提瓜和巴布达 阿鲁巴岛 巴哈马 巴巴多斯 博奈尔岛、圣尤斯特歇斯岛和萨巴岛 英属维尔京群岛 开曼群岛 古巴 库拉索岛 	<ul style="list-style-type: none"> 多米尼加（岛） 多米尼加共和国 格林纳达 瓜德罗普岛 海地 牙买加 马提尼克岛 蒙特塞拉特岛 波多黎各 圣巴托洛缪岛 	<ul style="list-style-type: none"> 圣基茨和尼维斯 圣卢西亚岛 法属圣马丁 圣文森特和格林纳丁斯 荷属圣马丁 特立尼达和多巴哥 特克斯群岛和凯科斯群岛 美属维尔京群岛
	中美洲	<ul style="list-style-type: none"> 伯利兹 哥斯达黎加 萨尔瓦多 	<ul style="list-style-type: none"> 危地马拉 洪都拉斯 墨西哥 	<ul style="list-style-type: none"> 尼加拉瓜 巴拿马
	北美洲	<ul style="list-style-type: none"> 百慕大 加拿大 	<ul style="list-style-type: none"> 格陵兰岛 圣皮埃尔和密克隆群岛 	<ul style="list-style-type: none"> 美利坚合众国（美国）
	南美洲	<ul style="list-style-type: none"> 阿根廷 玻利维亚（多民族国） 巴西 智利 哥伦比亚 	<ul style="list-style-type: none"> 厄瓜多尔 福克兰群岛（马尔维纳斯） 法属圭亚那 圭亚那 巴拉圭 	<ul style="list-style-type: none"> 秘鲁 苏里南 乌拉圭 委内瑞拉 （玻利瓦尔共和国）
	亚洲	中亚	<ul style="list-style-type: none"> 哈萨克斯坦 吉尔吉斯斯坦 	<ul style="list-style-type: none"> 塔吉克斯坦 土库曼斯坦
	东亚	<ul style="list-style-type: none"> 中国 中国香港特别行政区 中国澳门特别行政区 	<ul style="list-style-type: none"> 朝鲜民主主义人民共和国 日本 	<ul style="list-style-type: none"> 蒙古 大韩民国
	南亚	<ul style="list-style-type: none"> 阿富汗 孟加拉国 不丹 	<ul style="list-style-type: none"> 印度 伊朗（伊斯兰共和国） 马尔代夫 	<ul style="list-style-type: none"> 尼泊尔 巴基斯坦 斯里兰卡
	东南亚	<ul style="list-style-type: none"> 文莱达鲁萨兰国 柬埔寨 印度尼西亚 老挝人民民主共和国 	<ul style="list-style-type: none"> 马来西亚 缅甸 菲律宾 新加坡 	<ul style="list-style-type: none"> 泰国 东帝汶 越南

	西亚	<ul style="list-style-type: none"> • 亚美尼亚 • 阿塞拜疆 • 巴林 • 塞浦路斯 • 格鲁吉亚 • 伊拉克 	<ul style="list-style-type: none"> • 以色列 • 约旦 • 科威特 • 黎巴嫩 • 被占领的巴勒斯坦领土 • 阿曼 	<ul style="list-style-type: none"> • 卡塔尔 • 沙特阿拉伯 • 叙利亚 • 土耳其 • 阿联酋 • 也门
欧洲	东欧	<ul style="list-style-type: none"> • 白俄罗斯 • 保加利亚 • 捷克共和国 • 匈牙利 	<ul style="list-style-type: none"> • 波兰 • 摩尔多瓦共和国 • 罗马尼亚 • 俄罗斯联邦 	<ul style="list-style-type: none"> • 斯洛伐克 • 乌克兰
	北欧	<ul style="list-style-type: none"> • 阿兰群岛 • 海峡群岛 • 丹麦 • 爱沙尼亚 • 法罗岛 • 芬兰 • 根西岛 	<ul style="list-style-type: none"> • 冰岛 • 爱尔兰 • 马恩岛 • 泽西岛 • 拉脱维亚 • 立陶宛 • 挪威 	<ul style="list-style-type: none"> • 萨克岛 • 斯瓦尔巴群岛 • 瑞典 • 大不列颠及北爱尔兰联合王国
	南欧	<ul style="list-style-type: none"> • 阿尔巴尼亚 • 安道尔 • 波斯尼亚和黑塞哥维那 • 克罗地亚 • 直布罗陀 • 希腊 	<ul style="list-style-type: none"> • 圣座 • 意大利 • 马耳他 • 黑山共和国 • 葡萄牙 • 圣马力诺 	<ul style="list-style-type: none"> • 塞尔维亚 • 斯洛文尼亚 • 西班牙 • 前南斯拉夫的马其顿共和国
	西欧	<ul style="list-style-type: none"> • 奥地利 • 比利时 • 法国 	<ul style="list-style-type: none"> • 德国 • 列支敦士登 • 卢森堡 	<ul style="list-style-type: none"> • 摩纳哥 • 荷兰 • 瑞士
大洋洲	澳大利亚和新西兰	<ul style="list-style-type: none"> • 澳大利亚 	<ul style="list-style-type: none"> • 新西兰 	<ul style="list-style-type: none"> • 诺福克岛
	美拉尼西亚	<ul style="list-style-type: none"> • 斐济 • 新克里多尼亚群岛 	<ul style="list-style-type: none"> • 巴布亚新几内亚 • 所罗门群岛 	<ul style="list-style-type: none"> • 瓦努阿图
	密克罗尼西亚	<ul style="list-style-type: none"> • 关岛 • 基里巴斯 • 马绍尔群岛 	<ul style="list-style-type: none"> • 密克罗尼西亚（联邦） • 瑙鲁 • 北马里亚纳群岛 	<ul style="list-style-type: none"> • 帕劳 •
	波利尼西亚	<ul style="list-style-type: none"> • 美属萨摩亚群岛 • 库克群岛 • 法属波利尼西亚 • 纽埃岛 	<ul style="list-style-type: none"> • 皮特凯恩 • 萨摩亚 • 托克劳群岛 • 汤加 	<ul style="list-style-type: none"> • 图瓦卢 • 瓦利斯和富图纳群岛